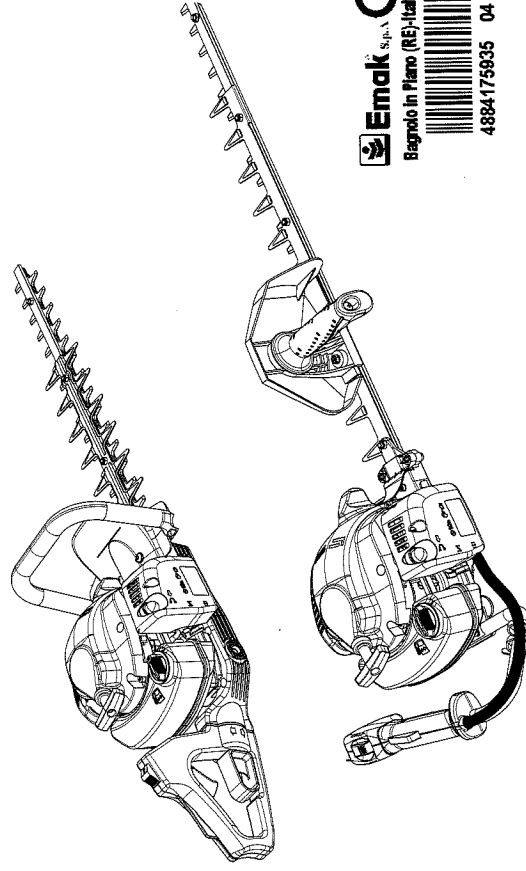


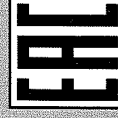
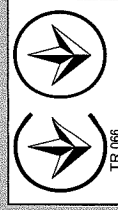
HC 246 P - HC 247 P - HCS 247 P (21,7 cm³)
TG 2460 P - TG 2470 P - TGS 2470 P (21,7 cm³)

I MANUALE DI USO E MANUTENZIONE
GB OPERATOR'S INSTRUCTION BOOK
F MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
D BEDIENUNGSANLEITUNG
E MANUAL DE INSTRUCCIONES
NL GEBRUIKSAANWIJZING

P MANUAL DE INSTRUÇÕES
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
CZ NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ
SK NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU
RUS УКАЗАНІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI



Emak s.p.a. **CE**
Regolato in Piano (RE) Italy
4884175835 04 2024



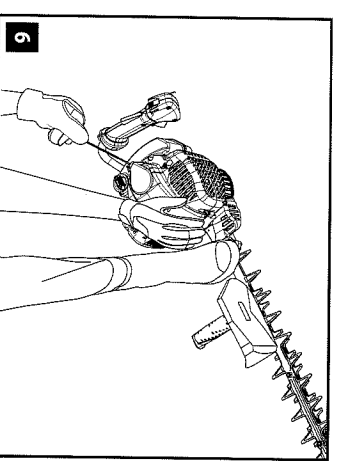
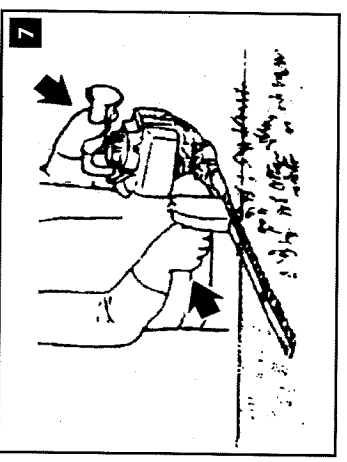
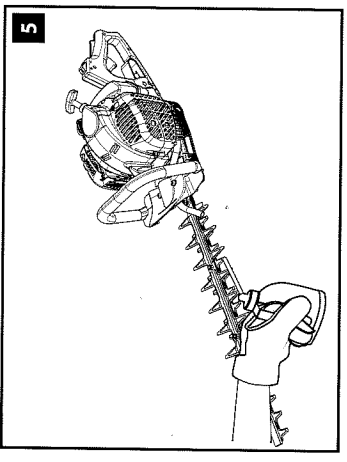
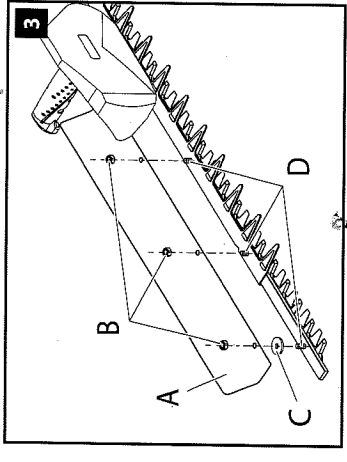
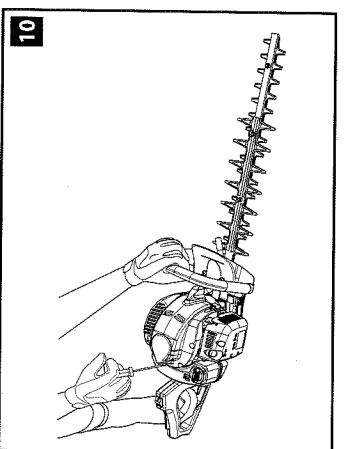
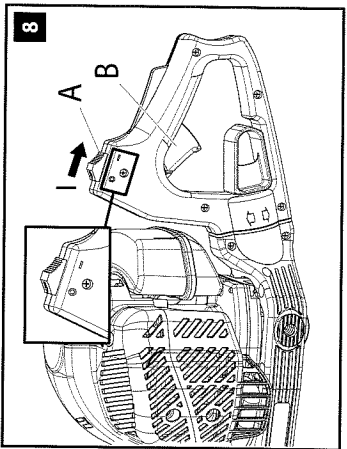
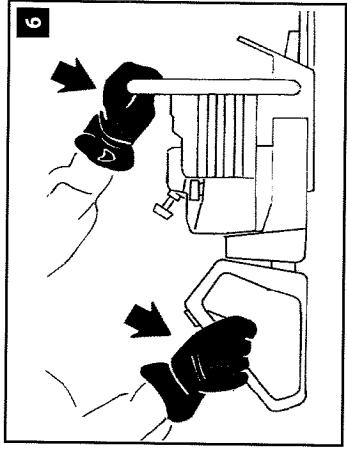
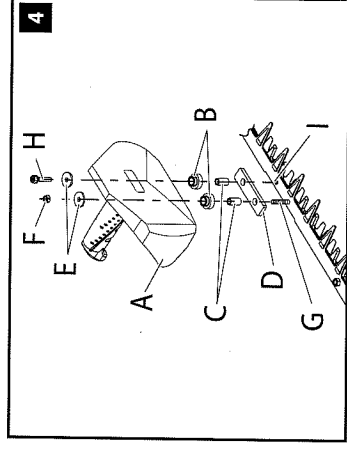
1

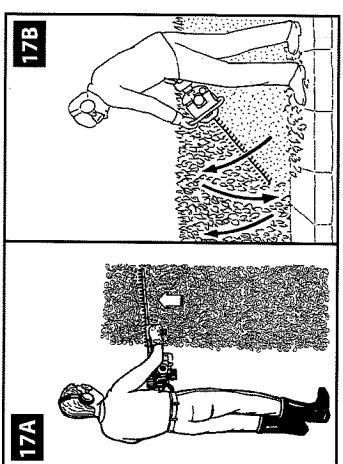
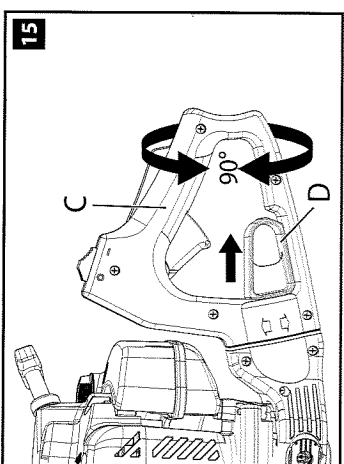
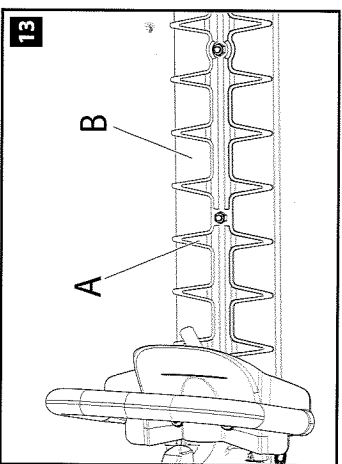
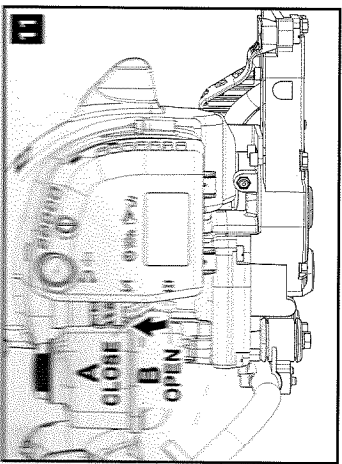
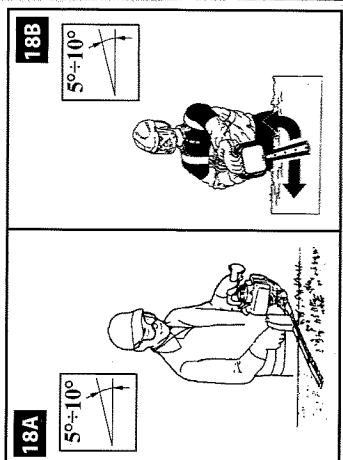
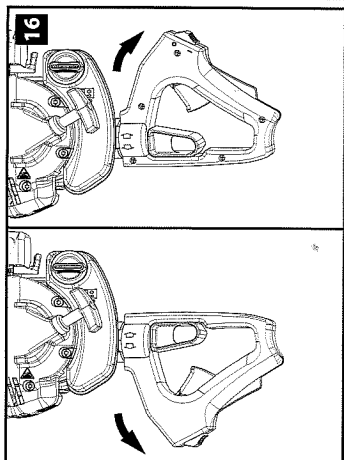
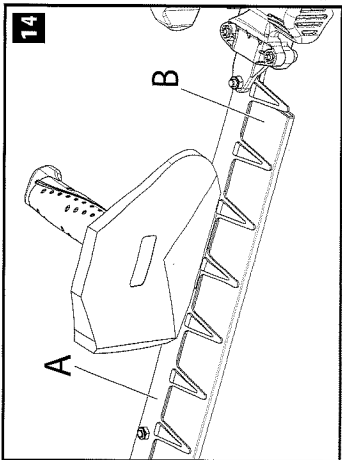
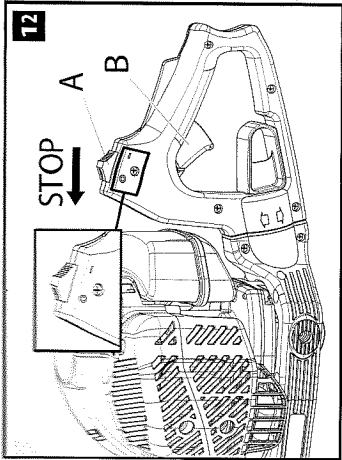
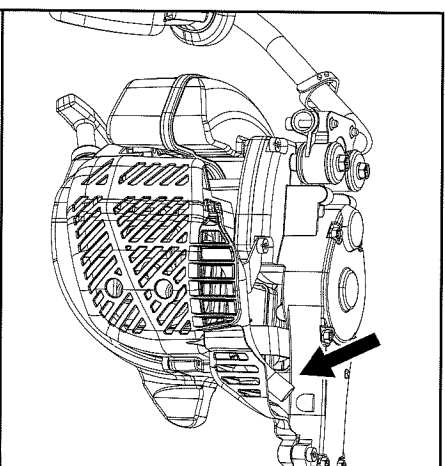
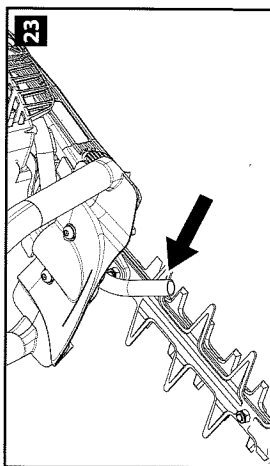
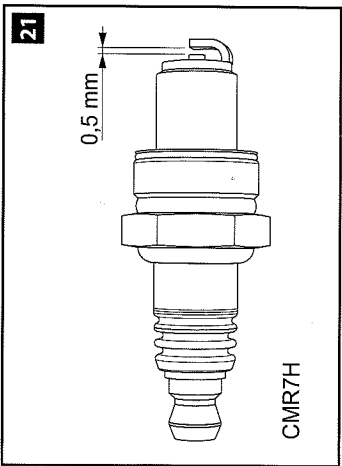
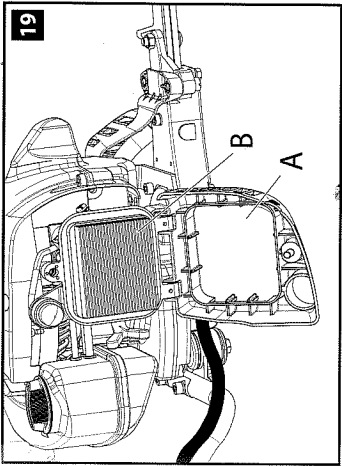
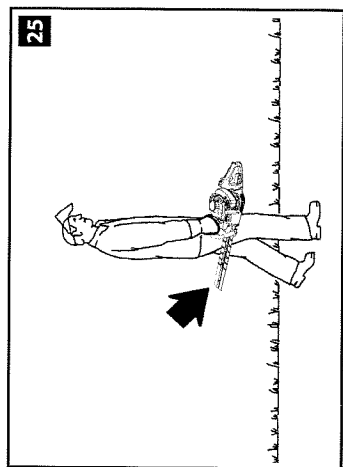
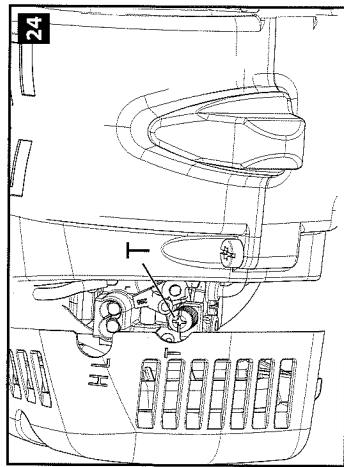
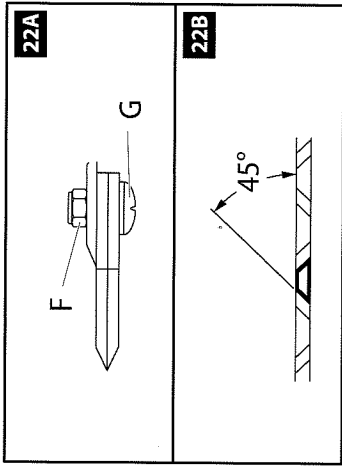
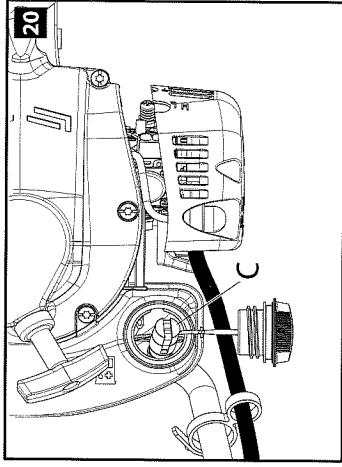
Emlak
 HEDGETRIMMER
 CE
 LWA
ERL 108 dB
 2018
 0000000000
 2018
 0000000000

3
 6
 1
 2
 4
 7
 8
 9

2

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20





ISTRUZIONI ORIGINALI

Alla gentile clientela

Grazie per aver scelto un prodotto Emak. La nostra rete di rivenditori e officine autorizzate sono a Sua completa disposizione per qualsiasi necessità.

INTRODUZIONE

Per un corretto impiego della macchina e per evitare incidenti, non iniziare il lavoro senza aver letto questo manuale con la massima attenzione. Su questo manuale sono indicate le spiegazioni di funzionamento dei vari componenti e le istruzioni per i necessari controlli e per la manutenzione.

N.B. Le descrizioni e le illustrazioni contenute nel presente manuale si intendono non rigorosamente impegnative. La Ditta si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza impegnarsi ad aggiornare di volta in volta questo manuale.

Oltre alle istruzioni per l'uso e la manutenzione, questo manuale contiene informazioni che richiedono un'attenzione particolare. Tali informazioni sono contrassegnate dai simboli descritti di seguito:

ATTENZIONE: quando sussiste il rischio di incidenti o lesioni personali, anche mortali, o gravi danni alle cose.

CAUTELA: quando sussiste il rischio di danni all'unità o a singoli componenti della stessa.

ATTENZIONE

RISCHIO DI DANNO Uditivo

NELLE NORMALI CONDIZIONI DI UTILIZZO, QUESTA MACCHINA PUÒ COMPORTARE PER L'OPERATORE ADDETTO, UN LIVELLO DI ESPOSIZIONE PERSONALE E GIORNALIERO A RUMORE PARI O SUPERIORE A 85 dB (A)

INDICE

1. SPIEGAZIONE SIMBOLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA	9
2. COMPONENTI DEL TAGLIASIEPI	9
3. NORME DI SICUREZZA	10
4. ASSEMBLAGGIO	11
5. AVVIAMENTO	11
6. ARRESTO MOTORE	14
7. UTILIZZO	14
8. MANUTENZIONE	15

9. RIMESSAGGIO	19
10. DATI TECNICI	20
11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	21
12. CERTIFICATO DI GARANZIA	22
13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	23

1. SPIEGAZIONE SIMBOLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA (Fig.1)

1. Leggere il manuale di uso e manutenzione prima di utilizzare questa macchina.
2. Indossare casco, occhiali e cuffie di protezione.
3. Tipo di macchina: **TAGLIASIEPE**.
4. Livello di potenza acustica garantita
5. Numero di serie
6. Marchio CE di conformità.
7. Anno di fabbricazione
8. Bulbo primer
9. Verificare il livello del grasso ogni 20 ore lavorative.

2. COMPONENTI DEL TAGLIASIEPI (Fig.2)

1. Lama
2. Protezione lame
3. Paramano
4. Leva fermo acceleratore
5. Impugnatura avviamento
6. Leva acceleratore
7. Interruttore di massa
8. Pulsante di STOP
9. Coperchio filtro aria
10. Ingrassatore
11. Riduttore
12. Tappo serbatoio carburante
13. Serbatoio
14. Marmitta
15. Leva bloccaggio impugnatura
(**HC 246 P-HC 247 P-TG 2460 P-TG 2470 P**)
16. Impugnatura anteriore
17. Impugnatura posteriore
18. Leva comando starter
19. Coprilame
20. Bulbo primer

3. NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE - Il tagliasiepi, se ben usato, è uno strumento di lavoro rapido, comodo ed efficace; se usato in modo non corretto o senza le dovute precauzioni potrebbe diventare un attrezzo pericoloso. **LA MACCHINA PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI.** Perché il vostro lavoro sia sempre piacevole e sicuro, rispettare scrupolosamente le norme di sicurezza riportate qui di seguito e nel corso del manuale.

ATTENZIONE: Il sistema di accensione della vostra unità, produce un campo elettromagnetico di intensità molto bassa. Questo campo può interferire con alcuni pacemaker. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, le persone con pacemaker dovrebbero consultare il proprio medico e il costruttore del pacemaker prima di utilizzare questa macchina.

ATTENZIONE! - Regolamenti nazionali possono limitare l'uso della macchina.

1. Non utilizzare la macchina prima di essere istruiti in modo specifico sull'uso. L'operatore alla prima esperienza deve esercitarsi prima dell'utilizzo sul campo.
2. Il tagliasiepi deve essere usato solo da persone adulte, in buone condizioni fisiche e a conoscenza delle norme d'uso. Non permettere ai ragazzi di usare il tagliasiepi.
3. Non usare il tagliasiepi in condizioni di affaticamento fisico o sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci.
4. Non indossare scarpe, bracciali o altro che possa essere preso nella macchina o nelle lame. Usare abiti aderenti con protezione antitaglio.
5. Indossare scarpe protettive antistrucchiolo, guanti, occhiali e cuffia.
6. Non permettere ad altre persone, in particolare bambini, di restare entro il raggio d'azione del tagliasiepi durante l'avviamento o il taglio.
7. Non iniziare il taglio finché l'area di lavoro non sia completamente pulita e sgombra.
8. Non tagliare in vicinanza di cavi elettrici. Tagliare sempre in posizione stabile e sicura, specialmente in presenza di scale e sgabelli.
9. Usare il tagliasiepi solo in luoghi ben ventilati, non utilizzare in atmosfera esplosiva, infiammabile o in ambienti chiusi.
10. Non toccare le lame o fare manutenzione

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

ATTENZIONE Quando si lavora con il tagliasiepi usare sempre un abbigliamento protettivo di sicurezza omologato. L'uso dell'abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesione, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Fatevi consigliare dal vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'abbigliamento adeguato.

L'abbigliamento deve essere adatto e non d'impaccio. Indossare un abito aderente protettivo. **La giacca e la salopette di protezione sono l'ideale.** Non portare abiti, sciarpe, cravatte o monili che potrebbero impigliarsi nella sterpaglia. Raccogliere i capelli lunghi e proteggerli (per esempio con un foulard, un berretto, un casco, ecc.).

Indossare scarpe di sicurezza munite di soles antistrucchiolo e puntali d'acciaio.

Indossare gli occhiali o la visiera protettivi!

Applicare protezioni dai rumori; per esempio le cuffie o i tappi. L'uso delle protezioni per l'udito richiede maggior attenzione e prudenza, perché la percezione di segnali acustici di pericolo (grida, allarmi, ecc.) è limitata.

Calzare guanti che permettano il massimo assorbimento delle vibrazioni.

4. ASSEMBLAGGIO

MONTAGGIO IMPUGNATURA (Fig.3) (solo per modelli HCS 247P e TGS 247P)

Solo per i modelli monolama è necessario montare l'impugnatura anteriore:

1. Montare sull'impugnatura anteriore i gommini antivibranti (B), le boccole di centraggio (C) e lo spessore in gomma (D);
2. Posizionare il paramano con l'impugnatura dalla parte opposta delle lame e centrando la vite G e il foro I sulla lama;
3. Avvitare la vite H e la rondella E nel foro I senza serrare;
4. Serrare la vite (G) a battuta senza forzare, poi svitare di 1/4 di giro;
5. Montare rondella (E) e avvitare dado (F) sulla vite (G)
6. Serrare il dado F e la vite H

DEFLETTORE (Fig.4)

(solo per modelli HCS 247P e TGS 247P)

Nel tagliasiepi monolama e possibile montare un deflettore (A), acquistabile separatamente (opzionale):

1. Smontare i 3 dadi (B);
2. Montare la rondella (C) sulla vite dove non è presente la protezione lama;
3. Montare il deflettore (A);
4. Avvitare i 3 dadi (B) senza serrarli;
5. Serrare le 3 viti (D) a battuta senza forzare, poi svitare di 1/4 di giro;
6. Serrare i 3 dadi (B).

5. AVVIAMENTO

CARBURANTE

ATTENZIONE: la benzina è un carburante estremamente infiammabile. Usare estrema cautela quando si manipola la benzina o una miscela di combustibili. Non fumare o portare fuoco o fiamme vicino al carburante o alla macchina.

• Per ridurre il rischio di incendio e di farsi bruciature, maneggiare con cura il carburante. È altamente infiammabile.

• Agitare e mettere il combustibile in un contenitore approvato per il carburante.

• Miscelare di combustibile all'aperto dove non ci siano scintille o fiamme.

• Posizionare su di un terreno sgombro, fermare il motore e lasciare raffreddare prima di effettuare il rifornimento.

• Allentare il tappo del carburante lentamente per rilasciare la pressione e per evitare la fuoriuscita di carburante.

• Serrare saldamente il tappo carburante dopo il rifornimento. Le vibrazioni possono causare un allentamento del tappo e la fuoriuscita di carburante.

• Asciugare il combustibile fuoriuscito dall'unità.

• Spostare la macchina a 3 metri di distanza dal sito di rifornimento prima di avviare il motore.

• Non tentare mai di bruciare combustibile fuoriuscito in qualsiasi circostanza.

• Non fumare durante la manipolazione della combustibile o durante il funzionamento della macchina.

• Stoccare il carburante in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

- Non stoccare il combustibile in luoghi con foglie secche, paglia, carta, ecc.
- Conservare l'unità e il carburante in luoghi in cui i vapori di carburante non vengano a contatto con scintille o fiamme libere, bollitori di acqua per riscaldamento, motori elettrici o interruttori, fomi, ecc.
- Non togliere il tappo del serbatoio quando il motore è in funzione.
- Non utilizzare combustibile per operazioni di pulizia.
- Fare attenzione a non spargere carburante sul proprio abbigliamento.

Questo prodotto è azionato da un motore a 2 tempi e richiede la premiscelazione di benzina e olio per motori a 2 tempi. Premiscelare la benzina senza piombo e l'olio per motori a due tempi in un contenitore pulito approvato per la benzina.

CARBURANTE CONSIGLIATO: QUESTO MOTORE È CERTIFICATO PER FUNZIONARE CON BENZINA SENZA PIOMBO PER USO AUTOMOBILISTICO A 89 OTTANI (R + M) / 2) O CON UN NUMERO MAGGIORE DI OTTANI.

Miscelare l'olio per motori a 2 tempi con la benzina secondo le istruzioni sulla confezione. Consigliamo di usare olio per motori a 2 tempi Oleo-Mac / Efco al 2% (1:50) formulato specificamente per tutti i motori a due tempi raffreddati ad aria.

Le proporzioni corrette di olio/carburante indicate nel prospetto sono idonee quando si usa olio per motori Oleo-Mac / Efco **PROSINT 2** e **EUROSINT 2** o un olio motore di alta qualità equivalente (**specifiche JASO FD o ISO L-EGD**).

BENZINA	OLIO	2% - 50:1	
		ℓ	(cm ³)
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

CAUTELA: NON USARE OLIO PER AUTOVEICOLI O OLIO PER MOTORI FUORIBORDO A 2 TEMPI.

CAUTELA:

- **Acquistare solo il quantitativo di carburante necessario in base ai propri consumi; non acquistarne più di quanto se ne userà in uno o due mesi;**
- **Conservare la benzina in un contenitore chiuso ermeticamente, in un luogo fresco e asciutto.**

CAUTELA - Per la miscela, non usare mai un carburante con una percentuale di etanolo maggiore del 10%; sono accettabili gasohol (miscela di benzina ed etanolo) con una percentuale di etanolo fino al 10% o carburante E10.

NOTA - Preparare solo la miscela necessaria all'uso; non lasciarla nel serbatoio o tanica per molto tempo. Si consiglia l'utilizzo di stabilizzatore per carburante **Emak ADDITIX 2000** cod. 001000972, per conservare la miscela per un periodo di 12 mesi.

Benzina alchilata

CAUTELA - La benzina alchilata non ha la stessa densità della benzina normale. Pertanto, i motori messi a punto con la benzina normale, possono richiedere una regolazione diversa della vite H. Per questa operazione è necessario rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.

RIFORMIMENTO

Agitare la tanica della miscela prima di procedere al rifornimento.

ATTENZIONE: osservare le istruzioni di sicurezza per la manipolazione del carburante. Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento. Non aggiungere mai carburante a una macchina con il motore in funzione o caldo. Spostarsi almeno 3 m dalla posizione in cui è stato effettuato il rifornimento prima di avviare il motore. **NON FUMARE!**

1. Pulire la superficie attorno al tappo del carburante per evitare contaminazioni.
2. Allentare lentamente il tappo del carburante.
3. Versare con attenzione la miscela di carburante nel serbatoio. Evitare versamenti.
4. Prima di rimettere il tappo del carburante, pulire e controllare la guarnizione.

5. Rimettere immediatamente il tappo del carburante stringendolo manualmente. Rimuovere eventuali versamenti di carburante.

ATTENZIONE: controllare se vi sono perdite di carburante e, ove presenti, eliminarle prima dell'uso. Se necessario, contattare il servizio assistenza del proprio rivenditore.

Lubrificare le lame ogni volta che fate il pieno al serbatoio (Fig. 5). Una corretta lubrificazione delle lame durante le fasi di taglio riduce al minimo l'usura, assicurandone una maggiore durata. Utilizzare sempre olio di buona qualità.

ATTENZIONE - È proibito l'uso di olio di recupero! Utilizzare sempre lubrificante biodegradabile.

Prima di avviare il motore, assicurarsi che le lame non siano bloccate e che non siano in contatto con un corpo estraneo.

Con il motore al minimo, le lame non devono girare. In caso contrario rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato per effettuare un controllo e risolvere il problema.

Tenere sempre il tagliasiepi con entrambe le mani quando il motore è in funzione. Utilizzare una presa ferma con pollice e dita che circondano l'impugnatura del tagliasiepi. Non utilizzare il tagliasiepi con una sola mano! (Fig. 6).

HCS 247 P-TGS 2470 P: afferrare sempre saldamente l'impugnatura anteriore con la mano destra e quella posteriore con la mano sinistra (Fig. 7). Verificare che tutte le parti del corpo siano lontane dalle lame e dalla marmitta.

L'esposizione alle vibrazioni può causare danni alle persone che soffrono di problemi di circolazione sanguigna o problemi nervosi. Rivolgersi al medico se si verificano sintomi fisici quali intorpidimento, mancanza di sensibilità, riduzione della forza normale

o variazioni del colore della pelle. Questi sintomi di solito compaiono nelle dita, mani o polsi.

Motore ingolfato

- Posizionare l'interruttore di massa su **0** (A, Fig. 12 - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).
- Sollevare il cappuccio della candela.
- Svitare e asciugare la candela.
- Aprire completamente la farfalla.
- Tirare diverse volte la fune di avviamento per svuotare la camera di combustione.
- Riapplicare la candela e collegare il cappuccio premendolo con **decisione**.
- Posizionare l'interruttore di funzionamento su **I** (A, Fig. 8 - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P), posizione di avviamento.
- Portare la leva starter nella posizione OPEN, anche se il motore è freddo.
- Avviare ora il motore.

AVVIAMENTO MOTORE

ATTENZIONE - Non avviare mai il tagliasiepi senza le lame e il riduttore montati - la frizione può **allentarsi** e causare **lesioni** personali.

1. Spingere lentamente il primer 6 volte (20, Fig.2).
2. Portare l'interruttore (A, Fig.8) in posizione "I" (Modelli HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).
3. Mettere la leva starter (18, Fig.2) nella posizione CLOSE (0) (A, Fig.11). Così facendo, si attiva anche automaticamente la semi-accelerazione.
4. Disporre la macchina sul terreno in posizione stabile. Controllare che l'utensile di taglio sia libero. Tenendo fermo il tagliasiepi (Fig.9-10), tirare la corda di avviamento (non più di 3 volte) fino a sentire il primo scoppio del motore. Una macchina nuova può richiedere tirate supplementari.
5. Mettere la leva starter (18, Fig.2) nella posizione OPEN (I) (B, Fig.11).
6. Tirare la corda d'avviamento per avviare il motore. Una volta che la macchina è avviata, riscaldare la macchina per pochi secondi, senza toccare l'acceleratore. La macchina può avere bisogno di più secondi per

riscaldarsi con il freddo o ad elevate altitudini. Per concludere, premere l'acceleratore (6, Fig.2) per disattivare la semi-accelerazione automatica.

CAUTELA:

- Non avvolgere mai la corda d'avviamento attorno alla vostra mano.
- Quando si tira la corda d'avviamento, non utilizzare tutta la sua lunghezza; questo può causare la rottura.
- Non rilasciare la corda bruscamente; tenere l'impugnatura d'avviamento (5, Fig.2) e lasciare che la corda si riavvolga lentamente.

ATTENZIONE - Quando il motore è già caldo, non usare lo starter per l'avviamento.

ATTENZIONE - Impiegare il dispositivo di semi-accelerazione esclusivamente nella fase di avviamento del motore.

RODAGGIO MOTORE

Il motore raggiunge la sua massima potenza dopo 5-8 ore di lavoro. Durante questo periodo di rodaggio non fare funzionare il motore a vuoto al massimo numero di giri per evitare eccessive sollecitazioni.

ATTENZIONE! - Durante il rodaggio non variare la carburazione per ottenere un presunto incremento di potenza; il motore potrebbe esserne danneggiato.

NOTA: è normale che un motore nuovo emetta fumo durante e dopo il primo utilizzo.

6. ARRESTO MOTORE

1. Rilasciare la leva acceleratore (B, Fig.12) portando il motore al minimo.
2. Spegnerne il motore:
 - Modelli HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P: Portare l'interruttore (A, Fig.12) in posizione "O";
 - Modelli HCS 247P - TGS 2470P: Premere l'interruttore di STOP (8, Fig.2).

7. UTILIZZO

ATTENZIONE! - Non mettere in moto il taglia siepi privo della protezione lame (A, Fig. 13-14). Non utilizzare lame danneggiate o eccessivamente usurate. Se la lama si dovesse bloccare, spegnere il motore prima di rimuovere l'ostacolo.

IMPUGNATURA (solo HC 246 P - HC 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P)

Per permettere all'operatore di effettuare le operazioni di taglio e rifinitura della siepe, senza fatica, in posizione comoda, l'impugnatura (C, Fig. 15) può essere ruotata di 90° a destra o a sinistra (Fig. 16).

Non utilizzare la leva acceleratore durante questa operazione!

Procedura:

1. Liberare l'impugnatura premendo la leva di bloccaggio (D, Fig. 15)
2. Ruotare l'impugnatura e fare nuovamente innestare la leva di bloccaggio
3. A bloccaggio avvenuto è possibile azionare nuovamente la leva acceleratore

È possibile effettuare questa operazione anche con il motore al minimo in quanto, essendo il taglia siepi dotato di freno lama, le lame non girano.

TECNICA OPERATIVA

Tagliare prima i due lati della siepe ed infine la parte superiore.

Taglio verticale: con taglia siepi monolama HCS 247 P - TGS 2470 P, tagliare sempre dal basso verso l'alto (Fig. 17A). Con taglia siepi bilama HC 246 P - HC 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P, tagliare con movimento ad arco dal basso verso l'alto e viceversa, usando ambedue i lati delle lame (Fig. 17B).

Taglio orizzontale: Per ottenere la migliore qualità di taglio inclinare la lama (5±10°) nella direzione del movimento di taglio (Fig. 18 A-B). Utilizzare un avanzamento lento, in modo particolare se si tagliano siepi molto folte.

USIVIETATI

ATTENZIONE! - Seguire sempre le norme di sicurezza. Il taglia siepi deve essere utilizzato solamente per tagliare siepi o piccoli arbusti. È proibito applicare alla presa di forza del taglia siepi utensili o applicazioni

che non siano quelli indicati dal costruttore. Non impiegare per la potatura alberi o per tagliare erba. È proibito tagliare altri tipi di materiali. Non utilizzare la macchina come leva per sollevare, spostare o spezzare oggetti, né bloccarla su sostegni fissi.

PRECAUZIONI PER L'AREA DI LAVORO

- Non lavorare vicino a fili elettrici.
- Lavorare solo quando la visibilità e la luce sono sufficienti per vedere chiaramente.
- Arrestare il motore prima di appoggiare la macchina.
- Prestare particolare attenzione e allarme, quando si indossano le protezioni uditive, in quanto tali apparecchiature possono limitare la capacità di ascoltare i suoni indicanti i rischi (inviti, segnali, avvertimenti, ecc.)
- Siate estremamente cauti quando si lavora su pendii o terreni sconnessi.
- Arrestare il taglia siepi se la lama colpisce un oggetto estraneo. Ispezionare il taglia siepi e fare riparare le parti danneggiate, se necessario.
- Tenere la lama pulita da sporcizia e sabbia.
- Anche una piccola quantità di sporcizia rende rapidamente poco tagliente la lama.
- Mantenere sempre asciutte e pulite le impugnature.
- Tagliando un ramo in tensione, fare attenzione a non farsi cogliere di sorpresa dall'istantaneo allentamento della tensione del legno.

8. MANUTENZIONE

CONFORMITÀ DELLE EMISSIONI GASOSE

Questo motore, incluso il sistema di controllo delle emissioni, deve essere gestito, utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità alle istruzioni fornite nel manuale dell'utente al fine di mantenere le prestazioni delle emissioni entro i requisiti legali applicabili alle macchine mobili non stradali.

Non deve verificarsi alcuna manomissione intenzionale o uso improprio del sistema di controllo delle emissioni del motore.

Il funzionamento, l'uso o la manutenzione errati del motore o della macchina potrebbero comportare possibili malfunzionamenti del

sistema di controllo delle emissioni fino al punto in cui i requisiti legali applicabili non sono rispettati; in tal caso deve essere intrapresa un'azione immediata per correggere i malfunzionamenti del sistema e ripristinare i requisiti applicabili.

Esempi, non esaustivi, di funzionamento, uso o manutenzione errati sono:

- Forzare o rompere i dispositivi per dosare il carburante;
- Uso di carburante e / o olio motore non rispondenti alle caratteristiche indicate nel capitolo AVVIAMENTO / CARBURANTE;
- Uso di pezzi di ricambio non originali, ad esempio candele, ecc.;
- Mancanza o manutenzione inadeguata dell'impianto di scarico, compresi intervalli di manutenzione errati per marmitta, candela, filtro dell'aria, ecc.

ATTENZIONE - La manomissione di questo motore rende la certificazione UE sulle emissioni non più valida.

Il livello di CO2 di questo motore può essere trovato nel sito WEB (www.emak.it) di Emak nella sezione "Il Mondo Outdoor Power Equipment".

ATTENZIONE! - Durante le operazioni di manutenzione indossare sempre i guanti protettivi. Non effettuare le manutenzioni con motore caldo.

FILTRO ARIA - Ogni 8-10 ore di lavoro, togliere il coperchio (A, Fig. 19), pulire il filtro (B). Soffiare a distanza con aria compressa dall'interno verso l'esterno. Sostituire il filtro se è fortemente intasato o danneggiato.

FILTRO CARBURANTE - Verificare periodicamente le condizioni del filtro carburante (C, Fig. 20). In caso di sporcizia eccessiva, provvedere alla sua sostituzione.

CANDELA - Periodicamente si raccomanda la pulizia della candela e il controllo della distanza degli elettrodi (Fig. 21). Utilizzare candela NGK CMR7H o di altra marca di grado termico equivalente.

REGISTRAZIONE (Fig. 22A): allentare il dado (F). Serrare la vite (G) a battuta senza forzare, poi svitare di 1/4 di giro. Serrare il dado (F). Di tanto in tanto smontare il dado (F) e la vite (G) e pulire dalle incrostazioni.

AFFILATURA (Fig. 22B): condurre la lima affilatrice oppure il grano abrasivo sempre ad un angolo di 46° rispetto al piano lama, ed inoltre:

- Affilare sempre verso lo spigolo tagliente
- Fare attenzione che la lima tagli solo nell'andata, sollevarla nel ritorno
- Eliminare la bava dalla lama con una pietra per affilare
- Asportare pochissimo materiale
- Prima di rimontare le lame affilate, eliminare la limatura e ingrassare le lame stesse.

Non cercare di affilare una lama usurata. Portarla ad un centro assistenza autorizzato o sostituirla.

ATTENZIONE - Il rischio è maggiore in caso di lama errata! Utilizzare esclusivamente le lunghezze lame raccomandate e attenersi alle istruzioni per l'affilatura.

RIDUTTORE - Verificare il livello del grasso ogni 20 ore lavorative (10, Fig. 2). Se necessario, aggiungere grasso al bisolfuro di molibdeno.

Non usare carburante (miscela) per operazioni di pulizia.

CARBURATORE

Prima di effettuare la regolazione del carburatore, pulire il convogliatore avviamento, il filtro dell'aria (B, Fig. 19) e riscaldare il motore.

La vite del regime minimo T (Fig. 24) è regolata in modo che vi sia un buon margine di sicurezza fra il regime del minimo e il regime d'innesto della frizione.

Questo motore è progettato e costruito in conformità all'applicazione dei Regolamenti (EU) 2016/1628, (EU) 2017/654 e (EU) 2017/656.

ATTENZIONE - Variazioni climatiche ed altimetriche possono provocare alterazioni alla carburazione. Non permettere ad altre persone di restare vicino al tagliaiepi durante il lavoro ed nella fase di regolazione della carburazione.

MARMITTA

ATTENZIONE - Questa marmitta è dotata di catalizzatore, necessario al motore per essere conforme con i requisiti sulle emissioni. Non modificare o rimuovere mai il catalizzatore: se fate questo, violate la legge.

ATTENZIONE - Le marmitte dotate di catalizzatore diventano molto calde durante l'uso e rimangono così per molto tempo dopo l'arresto del motore. Questo avviene anche quando il motore è al minimo. Il contatto può causare bruciature della pelle. Ricordatevi il rischio d'incendio!

CAUTELA - Se la marmitta è danneggiata deve essere sostituita. Se la marmitta è frequentemente ostruita, può essere un segnale che il rendimento del catalizzatore è limitato.

ATTENZIONE - Non utilizzare la macchina se la marmitta è danneggiata, mancata o è stata modificata. L'uso di una marmitta non sottoposta a manutenzione adeguata aumenta il rischio d'incendio e perdita dell'udito.

ATTENZIONE! - Liberare il motore e la marmitta di scarico dai ramoscelli, foglie o da eccesso di lubrificante al fine di ridurre i rischi d'incendio (Fig. 23).

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

È opportuno, a fine stagione se con uso intenso, ogni due anni con uso normale provvedere ad un controllo generale da eseguirsi con un tecnico specializzato della rete di assistenza.

ATTENZIONE! - Tutte le operazioni di manutenzione non riportate sul presente manuale devono essere effettuate da un'officina autorizzata. Per garantire un costante e regolare funzionamento del tagliaiepe, ricordate che le eventuali sostituzioni delle parti di ricambio dovranno essere effettuate esclusivamente con **RICAMBI ORIGINALI**.

ATTENZIONE - Eventuali modifiche non autorizzate e/o l'uso di accessori non originali possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.

TRASPORTO

Trasportare il tagliaiepi a motore spento, con lame rivolte all'indietro ed il coprilame inserito (Fig. 25).

ATTENZIONE - Per il trasporto del tagliaiepi su veicolo accertarsi del corretto e robusto fissaggio sul veicolo tramite cinghie. Il tagliaiepi va trasportato in posizione orizzontale, con il serbatoio vuoto, assicurandosi inoltre che non vengano violate le vigenti norme di trasporto per tali macchine.

10. DATI TECNICI

	HC 246 P TG 2460 P	HC 247 P TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P
Cilindrata	21.7 cm ³		
Motore	2 tempi Emak		
Potenza	0.77 kW		
Nr. giri minimo	3.100±100 min ⁻¹		
Nr. giri massimo	10.200±200 min ⁻¹		
Bulbo primer	Sì		
Capacità serbatoio carburante	300 (0.3) cm ³ (L)		
Velocità delle lame (corse/minuto)	5000		
Lunghezza lama	600 mm (24 in)	750 mm (30 in)	
Passo lama	35 mm (1.38 in)		
Peso	5.2 kg	5.4 kg	5.2 kg

	HC 246 P - HC 247 P TG 2460 P - TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P	*
Pressione acustica	$L_{pA} av$ EN 10517 EN 22868	98.8	98.8
Incertezza		1.4	1.4
Livello di potenza acustica misurato	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	105.8	105.8
Incertezza		2.0	2.0
Livello potenza acustica garantita	L_{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	108.0	108.0
Livello di vibrazione	EN 10517 EN 22867 EN 12096	3.8 (sx) 4.5 (dx)	13.8 (sx) 7.6 (dx)
Incertezza		2.6 (sx) 2.0 (dx)	1.9 (sx) 2.4 (dx)

* Valori medi ponderati (1/5 minimo, 4/5 pieno carico).

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto: **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**
dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:

1. **Genere:** **Tagliastepe**

2. **Marca: /Tipo:** **OLEO-MAC HC 246 P - HC 247 P - HCS 247 P / EFCO TG 2460 P - TG 2470 P - TGS 2470 P**

3. **Identificazione di serie:** **488 XXX 0001 ÷ 488 XXX 9999 (HC 246 P - TG 2460 P)
483 XXX 0001 ÷ 483 XXX 9999 (HC 247 P - TG 2470 P)
484 XXX 0001 ÷ 484 XXX 9999 (HCS 247 P - TGS 2470 P)**

è conforme alle prescrizioni della Direttiva/Regolamento **2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - (EU) 2016/1628 - (EU) 2017/654 - (EU) 2017/656**

è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate: **EN ISO 10517:2009 - EN ISO 10517:2009/A1:2013 - EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - ISO 14982:1998**

Procedure per valutazione di conformità seguite **Annex V - 2000/14/EC**

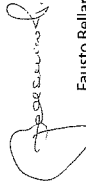
Livello di potenza acustica misurato **105.8 dB(A)**

Livello di potenza acustica garantita: **108.0 dB(A)**

Fatto a: **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Data: **15/09/2018**

Documentazione Tecnica depositata in: **Sede Amministrativa. - Direzione Tecnica**


Fausto Bellamico - President


Emak
spa

Fausto Bellamico - President

12. CERTIFICATO DI GARANZIA

Questa macchina è stata concepita e realizzata attraverso le più moderne tecniche produttive. La Ditta costruttrice garantisce i propri prodotti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto per utilizzo privato e hobbistico. La garanzia è limitata a 12 mesi in caso di uso professionale.

Condizioni generali di garanzia

- 1) La garanzia viene riconosciuta a partire dalla data d'acquisto. La Ditta costruttrice tramite la rete di vendita ed assistenza tecnica sostituisce gratuitamente le parti difettose dovute a materiale, lavorazioni e produzione. La garanzia non toglie all'acquirente i diritti legali previsti dal codice civile contro le conseguenze dei difetti o vizi causati dalla cosa venduta.
- 2) Il personale tecnico interverrà il più presto possibile nei limiti di tempo concessi da esigenze organizzative.
- 3) **Per richiedere l'assistenza in garanzia è necessario esibire al personale autorizzato il sotto riportato certificato di garanzia timbrato dal rivenditore, compilato in tutte le sue parti e corredato di fattura d'acquisto o scontrino fiscalmente obbligatorio comprovante la data d'acquisto.**
- 4) La garanzia decade in caso di:
 - Assenza palese di manutenzione,
 - Utilizzo non corretto del prodotto o

- manomissioni,
- Utilizzo di lubrificanti o combustibili non adatti,
- Utilizzo di parti di ricambio o accessori non originali,
- Interventi effettuati da personale non autorizzato.

- 5) La Ditta costruttrice esclude dalla garanzia i materiali di consumo e le parti soggette ad un normale logorio di funzionamento.
- 6) La garanzia esclude gli interventi di aggiornamento e miglioramento del prodotto.
- 7) La garanzia non copre la messa a punto e gli interventi di manutenzione che dovessero occorrere durante il periodo di garanzia.
- 8) Eventuali danni causati durante il trasporto devono essere immediatamente segnalati al trasportatore pena il decadere della garanzia.
- 9) Per i motori di altre marche (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini Kohler, ecc.) montati sulle nostre macchine vale la garanzia concessa dai costruttori del motore.
- 10) La garanzia non copre eventuali danni diretti o indiretti, causati a persone o cose da guasti della macchina o conseguenti alla forzata sospensione prolungata nell'uso della stessa.

MODELLO

DATA

SERIAL NO

CONCESSIONARIO

ACQUISTATO DAL SIG.

Non spedire! Allegare solo all'eventuale richiesta di garanzia tecnica.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



ATTENZIONE: fermare sempre l'unità e scollegare la candela prima di effettuare tutte le azioni correttive raccomandate nella tabella sottostante, tranne che venga richiesto il funzionamento dell'unità.

Quando si sono verificate tutte le possibili cause e il problema non è risolto, consultare un Centro Assistenza Autorizzato. Se si verifica un problema che non è elencato in questa tabella, consultare un Centro Assistenza Autorizzato.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Il motore non si avvia o si spegne solo dopo pochi secondi dall'avvio. (Assicuratevi che l'interruttore sia in posizione "I" - HC246P-HC247P-TG2460P-TG2470P)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Non c'è scintilla. 2. Motore ingolfato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la scintilla della candela. Se non c'è la scintilla, ripetere il test con una candela nuova (CMR7H). 2. Seguire la procedura di pag.13. Se il motore non si avvia ancora, ripetere la procedura con una candela nuova.
Il motore parte, ma non accelera correttamente o non funziona correttamente ad alta velocità.	Il carburatore deve essere regolato.	Contattare un Centro Assistenza Autorizzato per regolare il carburatore.
Il motore non raggiunge la piena velocità e / o emette fumo eccessivo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la miscela olio / benzina. 2. Filtro aria sporco. 3. Il carburatore deve essere regolato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilizzare benzina fresca e un olio adeguato per motore 2 tempi. 2. Pulire le istruzioni nel capitolo Manutenzione filtro aria. 3. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato per regolare il carburatore.
Il motore si avvia, gira e accelera, ma non tiene il minimo.	Il carburatore deve essere regolato.	Regolare la vite del minimo "T" (Fig.24) in senso orario per aumentare la velocità; vedere capitolo Manutenzione carburatore.
Il motore parte e funziona, ma la lama non si muove	<ol style="list-style-type: none"> 1. Montaggio lama non corretto 2. Lama danneggiata 3. Frizione danneggiata 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato 2. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato 3. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato



Attenzione: non toccare mai la lama quando il motore è in funzione.